



大会

Distr.: General  
16 February 2017  
Chinese  
Original: English

## 第七十一届会议

议程项目 134

2016-2017 年两年期方案预算

## 航空旅行舱位标准

## 秘书长的报告

## 更正

## 1. 第 16 段

用来替换现有文本 16. 如果旅行者是为大会主席、秘书长或常务副秘书长及其配偶，或被指派代表秘书长参加礼仪活动或执行《联合国宪章》或大会决议或安全理事会决议规定的秘书长斡旋任务的副秘书长或助理秘书长提供近身安保服务，也可允许作为例外情况。如图七所示，在 2016 年 6 月 30 日终了两年期间，共有 93 次旅行，额外费用为 530 565 美元，而 2014 年 6 月终了的所述期间共有 93 次旅行，额外费用为 472 914 美元。

## 2. 表 1

用下表替换表 1。

表 1

2014 年 7 月 1 日至 2016 年 6 月 30 日联合国及其附属实体核准的例外汇总表

(美元)

例外理由	头等舱		公务舱		共计		额外费用细目	
	旅行 次数	额外 费用	旅行 次数	额外 费用	旅行 次数	额外 费用	经常 预算	其他
健康状况	—	—	106	239 447	106	239 447	164 739	74 708
买不到常规标准舱位	2	590	14	11 307	16	11 897	3 654	8 243

17-02490 (C) 170217 170217



请回收



例外理由	头等舱		公务舱		共计		额外费用细目	
	旅行次数	额外费用	旅行次数	额外费用	旅行次数	额外费用	经常预算	其他
知名人士旅行	—	—	81	178 097	81	178 097	75 079	103 018
杰出人士旅行	2	1 532	971	2 617 282	973	2 618 814	827 818	1 790 996
艰苦旅程	—	—	24	85 430	24	85 430	27 549	57 881
安保	69	448 188	24	82 377	93	530 565	530 565	—
<b>小计</b>	<b>73</b>	<b>450 310</b>	<b>1 220</b>	<b>3 213 940</b>	<b>1 293</b>	<b>3 664 250</b>	<b>1 629 404</b>	<b>2 034 846</b>
经大会主席核准	1	3 534	—	—	1	3 534	3 534	—
<b>共计</b>	<b>74</b>	<b>453 844</b>	<b>1 220</b>	<b>3 213 940</b>	<b>1 294</b>	<b>3 667 784</b>	<b>1 632 938</b>	<b>2 034 846</b>

### 3. 第 22 段

用来替换现有文本 22. 图九和图十表明,在 2016 年 6 月 30 日终了两年期间,联合国附属实体的旅行次数增加到 330 次,而上一个报告所述期间为 252 次。额外费用总额增加到 724 976 美元,而上一个报告所述期间为 743 389 美元。在 2016 年 6 月 30 日终了两年期间,每次旅行平均额外费用减少到 2 197 美元,而上一个报告所述期间为 2 950 美元。这一减少可归因于各实体提前为旅行进行预订。

### 4. 表 5

用下表替换表 5。

表 5

2014 年 7 月 1 日至 2016 年 6 月 30 日为联合国附属实体核准的例外汇总表

(美元)

例外理由	头等舱		公务舱		共计	
	旅行次数	额外费用	旅行次数	额外费用	旅行次数	额外费用
健康状况	—	—	8	27 682	8	27 682
买不到常规标准舱位	—	—	8	7 083	8	7 083
知名人士旅行	—	—	18	44 646	18	44 646
杰出人士旅行	—	—	283	608 393	283	608 393
艰苦旅程	—	—	13	37 172	13	37 172
<b>共计</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>330</b>	<b>724 976</b>	<b>330</b>	<b>724 976</b>

## 5. 附件十五

用以下附件替换附件十五。

**Annex XV**
**Exceptions authorized for the United Nations Office on Drugs and Crime,  
1 July 2014-30 June 2016**

<i>Designation of traveller</i>	<i>Itinerary</i>	<i>Additional cost (United States dollars)</i>
<b>Business class</b>		
<b>Exception authorized due to medical conditions</b>		
1. Programme Coordinator, United Nations Office on Drugs and Crime Country Office in Pakistan	Islamabad/Dubai/Islamabad	788
<b>Exceptions authorized owing to the eminence of the travellers</b>		
2. Former President of Slovenia	Ljubljana/Frankfurt/New York/Munich/ Ljubljana	2 955
3. Former President of Slovenia	Ljubljana/Frankfurt/Doha/Frankfurt/Ljubljana	2 275
<b>Exceptions authorized owing to the prominence of the travellers</b>		
4. Minister for Foreign Affairs, Kyrgyzstan	Bishkek/Istanbul/Ashgabat/Moscow	743
5. Minister for Foreign Affairs, Tajikistan	Dushanbe/Istanbul/Ashgabat/Istanbul/ Dushanbe	1 075
6. Minister of Justice, Somalia	Mogadishu/Nairobi/Mogadishu	191
7. Attorney General, Somalia	Mogadishu/Nairobi/Mogadishu	191
<b>Exceptions authorized due to arduous journeys</b>		
8. Member of the Board of Trustees of the United Nations Interregional Crime and Justice Research Institute	Abu Dhabi/Rome/Abu Dhabi	4 801
9. Professor at the Centre of Criminology, University of Cape Town, South Africa	Cape Town/Bangkok/Panama City/Cape Town	8 924
<b>Total</b>		<b>21 943</b>